Samstag, 11. Oktober 2025

50.673 verteilte Exemplare

Nr. 41/36. Jahrgang

### Lokalausgabe BIW - KM



Zum Jahreswechsel 2024/25 schrieb die Stadt Bischofswerda den "Goldener Engel" für ein Mindestge-Foto: Archiv

### **Goldener Engel kommt in Privatbesitz**

Der Stadtrat hat den Ver- ansässigen Investor zu verkaukauf des früheren Hotels beschlossen. Nicht zum ersten Mal-wie ein Blick in die wechselvolle jüngere Geschichte zeigt.

**Bischofswerda**. Ist das jetzt der Stadt Bischofswerda, dem früheren Hotel "Goldener Engel" eine Zukunft zu sichern.

Immerhin handelt es sich um eine Immobilie, die das Stadtbild wie kaum eine andere mit prägt und die nicht – oder nicht noch mehr als ohnehin schon – zum Schandfleck verkommen darf. Seit der jüngsten Stadtratssitzung gibt es neue Hoffnung: Auf dieser wurde einstimmig der Beschluss gefasst, den "Engel" für 110.000 Euro an einen orts-

"Die Stadt Bischofswerda ist seit 2012 Eigentümer des Objektes Altmarkt 25 und bemüht sich seitdem mit der Vermarktung des Objektes, damit dieses saniert und in Nutzung ge-Durchbruch? Bereits seit mehr bracht wird", heißt es in der von und Finanzierungskonzept soals zehn Jahren versucht die Sebastian Pietsch, Teamleiter wie ein Preisangebot vorzule-Stadt- und Verkehrsplanung, unterzeichneten Vorlage. Und weiter: "Es gab in den vergangenen Jahren eine Vielzahl von Gesprächen und Projektideen für das Gebäude. Leider führten diese bisher nicht zum Erfolg und das Objekt verfiel zusehends. Im Jahr 2024 erfolgte dann im Rahmen der Sicherung die Sanierung des Daches."

Zum Jahreswechsel 2024/25 schrieb die Stadt Bischofswerda den "Goldener Engel" für ein

Mindestgebot von 150.000 Euro zum Verkauf aus, wobei keine Gebote eingingen. Allerdings besichtigte der jetzige Erwerber im Zuge der Ausschreibung das Objekt, "woraus sich weitere intensive Gespräche ergaben." Er wurde gebeten, ein Nutzungsgen. So kam der Verkaufspreis von 110.000 Euro zustande.

Das Konzept sieht laut der Beschlussvorlage den Umbau des Erdgeschosses in drei altersgerechte bzw. barrierefreie Wohnungen vor. Zudem sollen Abstell- und Technikräume entstehen. In den Obergeschossen sind bis zu fünf Ferienzimmer sowie weitere Wohnungen vorgesehen.

weiter im Innenteil

### Aktuell im Innenteil

Laußnitz

**Alte Samendarre** dient seit 25 Jahren als Museum

### Rothnausslitz

Orten hat seit der Jahresmitte indische Eigentümer

### Oberlichtenau

**Imkerverein nominiert** für den Deutschen **Engagementpreis** 

### Kreisjunggeflügel-Schau zum 25. Mal!

Elstra. Ein besonderes Jubiläum erwartet Geflügelliebhaber am 18. und 19. Oktober in Elstra. Der Kreisverband Kamenz lädt zur 25. Kreisjunggeflügelschau im Gasthof "Schwarzes Roß" ein. Zur Eröffnung der Schausaison präsentieren Züchter stolz ihre schönsten Tiere. Zu bewundern sind Puten, Hühner, Zwerghühner, Wachteln und Tauben in einer faszinierenden Vielfalt an Rassen und Farben. Die Ausstellung bietet Samstag von 9.00 bis 18.00 Uhr und Sonntag von 9.00 bis 16.00 Uhr Gelegenheit, die Prachtexemplare zu bestaunen. Der RGZV Elstra und die Ausstellungsleitung freuen sich auf viele neugierige Besucher, die dieses besondere Jubiläum mitfeiern, lassen Sie sich von der Faszination der Geflügelzucht begeistern.



Stolze Züchter präsentieren ihre prächtigsten Tiere zum Jubiläum Foto: RGZV Elstra

### **Sammlerparadies** in Pulsnitz



Schauplatz der Sammlerbörse: Das Schützenhaus in Pulsnitz öffnet seine Tore für Sammler und Interessierte. Foto: J. Korczynsky

Pulsnitz. Am Sonntag, 19. Oktober, öffnet die zwölfte ostsächsische Sammlerbörse im Schützenhaus Pulsnitz ihre Tore. Von 9.00 bis 14.00 Uhr erwartet Besucher eine faszinierende Welt voller Raritäten und Nostalgie. Briefmarken, Münzen und historische Ansichtskarten laden zum Staunen und Stöbern ein. Besondere Highlights sind tausende Ansichten aus der Oberlausitz und eine spektakuläre Münzausstellung. Der Bautzner Münzverein präsentiert die größte jemals in Bautzen geprägte Münze aus

dem Jahr 1666. Vereinsvorsitzender Matthias Koksch zeigt Prägungen zur legendären Hochzeitsfeier Augusts des Starken von 1719. Fachkundige Berater helfen kostenlos bei der Bewertung mitgebrachter Schätze. Beim Tauschen und Kaufen kommen Sammlerherzen voll auf ihre Kosten. Der Eintritt kostet 3 Euro und ist für Kinder bis 16 Jahre frei. Jeder Gast erhält die aktuelle Sammlerbörsenzeitung gratis dazu. Ein perfekter Sonntag für alle, die Leidenschaft für Geschichte und Sammelstücke teilen.

Verkehr

### **Baustelle auf der** S 92 bei Skaska

Döbra. Seit Wochenbeginn istdie S 92 nördlich von Döbra für Bauarbeiten gesperrt. Auf einer Strecke von rund 800 Metern erneuert das Landesamt für Straßenbau und Verkehr die Fahrbahn. Betroffen ist der Abschnitt vom Ortsausgang Döbra bis zur Abzweigung nach Skaska.

Neben dem Asphalt werden auch die Bankette angepasst und neue Markierungen angebracht. Die Maßnahme sollen bis zum 17. Oktober abgeschlossen sein. Während der Bauzeit ist eine Vollsperrung der S 92 eingerichtet. Der Verkehr wird über die K9224 und die S95 umgeleitet. Anwohner und Gewerbetreibende werden um Verständnis für die Einschränkungen gebeten.

Alle Verkehrsteilnehmer werden zu besonderer Vorsicht auf der Umleitungsstrecke aufgerufen. Die rechtzeitige Fertigstellung soll die Verkehrssicherheit und Fahrqualität nachhaltig

### **Neue Reihe im** Klostercaté

Panschwitz-Kuckau. Unter dem Motto "Genuss & Kultur" startet das Café St. Michael im Kloster St. Marienstern in Panschwitz-Kuckau am 18. Oktober 2025 mit einer neuen Veranstaltungsreihe. Im Mittelpunkt stehen interessante Persönlichkeiten, die aus ihrem Leben erzählen, Autoren, die ihre Bücher vorstellen und Menschen, die faszinierende Reiseberichte präsentieren. Zweiter wichtiger Baustein der neuen Veranstaltungsreihe ist die Kulinarik.

So werden die Gäste internationale Kaffeespezialitäten kennenlernen und können sich über süße und herzhafte Kreationen freuen. Geplant sind vorerst monatliche Veranstaltungen im Oktober und November 2025 und im Januar 2026 - weitere sind in Arbeit.

Erster Gast am 18. Oktober ist der Direktor des Grünen Gewölbes der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden, Dr. Marius Winzeler. Wichtige Stationen in seinem Leben werden dabei ebenso im Mittelpunkt des Gespräches stehen, wie seine enge Verbindung zum Kloster St. Marienstern. Die Besucher werden seinen Lieblingskaffee den "Bicerin" – kosten und ihm Fragen stellen könne.

Bekanntmachung der Öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB für den Entwurf des Bebauungsplan Nr. 43 "Wohnbebauung Belmsdorf T.v. Flst. 1399/41" in Bischofswerda

Der Stadtrat der Stadt Bischofswerda hat in seiner Sitzung am 30.09.2025 den Entwurf des Bebauungsplan Nr. 43 "Wohnbebauung Belmsdorf T.v. Flst. 1399/41" und die Begründung zur Offenlage gebilligt.

Der Entwurf des Bebauungsplan Nr. 43 "Wohnbebauung Belmsdorf T.v. Flst. 1399/41" und die Begründung liegen in der Zeit vom

#### 13.10.2025 bis 17.11.2025

während der Dienststunden im Bürger- und Tourismusservice der Stadt Bischofswerda, Altmarkt 1, 01877 Bischofswerda, zu jedermanns Einsicht

Die vollständigen Planunterlagen sind auf der Internetseite des Landesportals des Freistaates Sachsen unter www.buergerbeteiligung.sachsen.de sowie auf der Internetseite der Stadt Bischofswerda, www.bischofswerda.de als Link zum Landesportal zur Einsichtnahme innerhalb des genannten Zeitraumes einsehbar. Stellungnahmen können auch online abgegeben werden.

Während der öffentlichen Auslegung kann jedermann Einsicht nehmen und Auskünfte erhalten. Bedenken und Anregungen können schriftlich, elektronisch per Mail oder über das Beteiligungsportal sowie während der Auslegungszeiten im Bürgerbüro der Stadtverwaltung Bischofswerda, Altmarkt 1, 01877 Bischofswerda mündlich zur Niederschrift abgegeben werden. Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben.

Folgende umweltrelevanten Informationen sind verfügbar:

- Umweltbericht
- Biotopkartierung
- · Artenschutzfachliche Betrachtung
- Baugrund-/Schadstoffuntersuchung mit Versickerungsnachweis

Bischofswerda, 01.10.2025

Prof. Dr. Holm Große Oberbürgermeister

Bischofswerda

### Sportfest der **Inklusion**

Landkreis Bautzen. Die Sportinklusionswochen (SIWO) sind gestartet und verbinden Menschen mit und ohne Handicap. Bis zum 16. Oktober finden im Landkreis Bautzen verschiedene Wettkämpfe statt. Eröffnet wurden die SIWO mit dem Entzünden der SIWO-Flamme in Hoyerswerda. Rund 300 Teilnehmer aus Schulen und Werkstätten messen sich in sieben Sportarten. Die Disziplinen rei-

chen von Leichtathletik über Schwimmen bis hin zu Bowling. Der Kreissportbund Bautzen veranstaltet diesen Höhepunkt des Behindertensports bereits traditionell. Unterstützt wird er dabei vom Verkehrsverbund ZVON als Mobilitätspartner. Im Vordergrund steht stets die Freude am sportlichen Miteinander. Weitere Informationen gibt es im Internet unter sportbund-bautzen.de.



Foto: Kreissportbund Bautzen e.V.

Fußball

### **Oberlausitzer Pokal-Derby**

Fußball-Derby erlebt in dieser Saison eine besondere Neuauflage. In der dritten Runde des Landespokals trifft die FSV Budissa Bautzen auf den Bischofswerdaer FV. Dieses "El Clásico" der Region findet am Sonntag, 12. Oktober, statt. Anstoß ist 16.00 Uhr im Stadion Müllerwiese in Bautzen. Es ist be-

Bautzen. Das Oberlausitzer reits die dritte Begegnung der beiden Rivalen in dieser Spielzeit. Neben den bekannten Ligaduellen kommt es nun zu diesem hochkarätigen Pokalspiel. Das traditionsreiche Nachbarschaftsduell verspricht spannenden und hochklassigen Amateurfußball. Fußballfans können sich auf ein echtes Saisonhighlight freuen.

### Hohe Auszeichnung für Bischofswerdas Chef-Indianer

Bischofswerda. Uwe Hänchen, der langjährige Leiter der Karl-May-Spiele Bischofswerda, wurde mit der Marah-Durimeh-Medaille ausgezeichnet. Die Karl-May-Gesellschaft ehrte ihn am 2. Oktober für sein jahrzehntelanges Schaffen. Gewürdigt wurden seine künstlerische und pädagogische Arbeit als Gründer und Leiter der Spiele.

Seit 1993 ist er Vorsitzender der Spielgemeinschaft "Gojko Mitic". Auf der Waldbühne Bischofswerda inszeniert er Deutschlands kleinste Karl-May-Spiele mit den jüngsten Darstellern. Hänchen verantwortet nicht nur die Leitung, sondern auch die Regie der Aufführungen. Die meisten Theaterstücke nach Karl May stammen aus seiner eigenen Fe-



Uwe Hänchen (links), der langjährige Leiter der Karl-May-Spiele Bischofswerda, wurde mit der Marah-Durimeh-Medaille ausgezeichnet. Foto: Ben Hänchen

Service

**Bürgeramt** 

geschlossen

Landkreis Bautzen. Das Bür-

geramt des Landkreises Baut-

zen bleibt am Mittwoch, 15. Oktober, geschlossen. An diesem

Tag findet eine interne Fortbildungsveranstaltung für die Mitarbeiter statt. Die Schließung betrifft alle Standorte des Bür-

geramtes gleichermaßen. Dies umfasst die Dienststellen in Bautzen, Kamenz und Hoyers-

werda. Ab Donnerstag, 16. Ok-

tober, stehen die Mitarbeiter wieder wie gewohnt zur Verfü-

gung. Dann sind die Ämter wieder zu den regulären Öffnungs-

zeiten erreichbar. Diese sind werktags von 8.30 bis 12.00 Uhr. Nach der Mittagspause öffnen

die Bürgerämter wieder von

13.00 bis 18.00 Uhr. Der Landkreis bittet alle Bürgerinnen und

Bürger um Verständnis für die-

sen notwendigen Ausfall. Ter-

mine können ab dem 16. Okto-

ber wieder wie gewohnt wahr-

Jubiläumslogo

Bischofswerda. Die Stadt Bi-

schofswerda bereitet sich auf

sein 800-jähriges Stadtjubiläum

vor. Für die Feierlichkeiten wird

ein prägnantes und authenti-

sches Logo gesucht. Oberbürgermeister Holm Große

wünscht sich einen erkennba-

ren Bezug zur Stadt, beispiels-

weise durch einen Schiebock

Das Logo soll zudem variabel

für künftige Anlässe einsetzbar

sein. Kreative Köpfe sind aufge-

rufen, ihre Entwürfe einzureichen. Einsendeschluss ist der

16. November. Eine Jury wird

die drei besten Vorschläge aus-

wählen. Den Gewinner erwartet ein Rundflug über Bischofs-

werda. Der zweite Platz wird mit

einem Gasthof-Gutschein und einer Stadtführung belohnt. Auf

den dritten Platz wartet ein Gutschein für eine Quadtour. Die

Stadtverwaltung freut sich auf

viele kreative Einsendungen.

**HC Rödertal mit** 

Solingen/Großröhrsdorf. Die

Rödertalbienen feierten am vergangenen Wochenende beim

HSV Solingen-Gräfrath einen

deutlichen 32:26 Auswärtssieg.

Nach einer 16:12 Führung in der

Halbzeit kontrollierte der HCR die Begegnung. Beste Werferin-

nen waren Bo Dekker mit acht und Alicija Pekala mit sieben

Toren. "Wir sind gut ins Spiel ge-

kommen und haben phasenwei-

se eine gute Abwehr gestellt, ob-

wohl wir dafür nicht immer von

den Schiedsrichtern belohnt

wurden.", bilanzierte Cheftrai-

nerin Maike Daniels. Die Bie-

nen zeigten sich insbesondere in

den Kontersituationen stark.

Nach der Serie von Auswärts-

spielen freut sich das Team nun

auf das nächste Heimspiel gegen

**Auswärtssieg** 

Handball

Große

genommen werden.

Freizeit

gesucht

### Wohnungen & Immobilien

Mietgesuche

Garagen

Suche Garage in Hagenwerder zu Miete oder zum Kauf. 20 03 58 22 55 99 13.

Immobilienangebote

Sparen Sie Zeit – wir vermieten für Sie! Mit Erfahrung, Zuverlässigkeit und Kompetenz. Rufen Sie an und überzeugen Sie sich!



Wohnhäuser

Tel.: 0 35 91 / 49 17 64 Funk: 0174/1793772

### IMMOBILIEN Heike Baumann

■ Gewerbliche Betriebe

Wer gibt Haus oder Hof sehr günstig oder gratis ab? (auch sanierungsbed., bitte alles anbieten). ☎ 01 63 / 1 49 68 50.

Pulsnitz, Büro-/Lagergebäude, 350 m² Familie sucht Eigenheim in Kamenz, Nutzfläche mit Parkplätzen Pulsnitz o. Umgebung (bis 15km), Finanzierung gesichert. 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de

Solventes Ehepaar sucht Wohnhaus im Kreis Bautzen. KP bis 430T €. ☎ 0 35 85/45 59 03, www.wuestenrot-

■ Gewerbliche Räume

Produktions-/Lagerhalle für Versand und Konfektionierung zwischen Ottendorf-Okrilla und Weißenberg, nahe der Autobahn 4, zu mieten oder zu kaufen gesucht. Größe zwischen 1.500 und 2.500 m², mit LKW-Zufahrt und ebenerdig. Kontaktaufnahme bitte au Horm Berver per E-Mail amilie sucht Eigenheim in Bischofswerda od. Umgebung (bis 15km), Finanzierung gesichert, 03585/455903 und ebenerdig. Kontaktaufnahme bitte an Herrn Berger per E-Mail logistik@LN-Verlag.de oder Telefon 01512 5779918

**BARANKAUF FÜR EXPORT!** 

**Eldor Automobile** 

Pkw/Lkw auch defekt

Tel. 0178/5 63 48 36 oder

Tel. 03578/78 47 78

Suchen ständig Gebrauchtwagen

Sofort Barzahlung!

M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH 02828 Görlitz · Rothenburger Str. 32c Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85

# In Gedenken

Wir wollen nicht trauern, dass wir sie verloren haben;

#### Ingeborg Lehmann \* 24.07.1948 † 14.09.2025

In Liebe und Gedenken

**Lars und Marie mit Klara und Hannes** 

Die Trauerfeiert findet am 22.10.2025, 10.30 Uhr auf dem Protschenberg statt. Wir möchten von Ingeborg nicht

Du hast viele Spuren der Liebe und Fürsorge hinterlassen, wird stets in uns lebendig sein.

von unserer lieben Frau, Tochter, Mama,

16.11.1965 † 21.09.2025

Wenn die Kraft zu Ende geht,

In stiller Trauer nehmen wir

Abschied von unserer lieben

Helga Cebulla

In Liebe und Dankbarkeit

Schwiegertochter Irene

Enkel Andreas

Oma, Uroma und Schwiegermutter

\* 30. Mai 1927 + 3. Oktober 2025

Die Trauerfeier mit anschließender

7. November 2025 um 13.30 Uhr

Urnenbeisetzung findet am

im Friedwald Kamenz statt.

Piskowitz, im Oktober 2025

Enkelin Madeleine mit Urenkel Vincent

ist Erlösung Gnade.

In stiller Trauer:

Deine Eltern Hannelore und Helmut

Die Urnenbeisetzung findet am 24.10.2025, um 13 Uhr in Klix statt.

Sie haben einen geliebten Menschen

verloren und möchten gemeinsam

trauern oder gedenken?

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem

Oberlausitzer Kurier.

Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte,

Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten -

auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen

in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungs-

unternehmen der Region:

• Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung

große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche

Verwendung Ihrer Fotos – zahlreiche Trauermotive

und -hintergründe vorrätig

**Oberlausitzer Kurier** · Karl-Marx-Str. 4 · 02625 Bautzen

Telefon: (03591) 48 17-0 · trauer@LN-Verlag.de

Montag bis Freitag:

09.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

### wir wollen dankbar sein, dass wir sie haben durften.

Wir nehmen traurig Abschied von

**Dein Günter Grit und Ralf** 

**Deine Schwester Brigitte mit Familie** 

zwingend in Trauerkleidung Abschied nehme

und die Erinnerung an all das Schöne mit Dir

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied Schwiegermama, Oma, Schwester

### Sylvia Schuster

**Dein Ehemann Hans** 

Dein Sohn Eric mit Madlen, Carlo, Bruno und Leo Deine Tochter Elisa mit Robert, Max und Henry Deine Brüder Enrico und Sandro mit Familien im Namen aller Angehörigen

### Einfamilienhaus oder Freizeitgrund-stück von privat in liebevolle Hände gesucht.# fa.ingolf.mant-hey@gmx.de 20 01 52 05 38 58 74 www.Alles-Lausitz.de Fahrzeugmarkt und Zubehör

www.wuestenrot-immobilien.de

Fahrzeugverkäufe

<u>AUTOSCHNÄPPCHENMARKT</u>

Bilder sagen mehr als 1.000 Worte. In

serieren Sie Ihr Wohnungs-Angebot jetzt

in dieser Zeitung mit Foto und in Farbe zum günstigen Preis. Ohne Mehrko-

sten erscheint Ihr Inserat im Internet bei

Alles-Lausitz.de. Anzeigenannahme unter:

Motorräder Verk S53 und Schwalbe 3-Gang, 2 01 72/3 45 88 05.

**BAUTZEN** Autos ab 1.000 bis 20.000 € Finanzierung möglich – werkstattgeprüft FZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistun irekt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzei

OBERLAUSITZER KURIER

... wünscht allzeit gute Fahrt!

Volkswagen Polo, EZ 01/2012,

51 kW, braunmet., GW, eASP, 8f. NSW, Alu, NR, Scheckheft,

Sitzhzg., Klimaaut., 5-Gang,HU 06/2027, 92.000 km, 5.555,- € VB

**2** 0 16 28 86 16 83

Verschiedene Fabrikate

Verk. Kleintraktor TZ-4K-14C, 1985 

Fahrzeuggesuche

Tel.: 0178/1542207

Autohandel Bischofswerda Einkauf für Export - PKW/LKW auch defek

Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

Sonstige Fahrzeuge

Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

### Stellenmarkt & Bildung

Stellenangebote

Luchsenburg

Volkswagen

Suche stundenw. zuverlässige Haushaltshilfe in BZ. 22 0 35 91/30 22 07

Freundliche Verkäuferin in Teilzeit an der ARAL Tankstelle in Großröhrsdorf ab sofort gesucht. (kein Nachtdienst) Bei Interesse kontaktieren Sie Herrn Lars Grune unter der Rufnummer 0162-2901016.

An der Luchsenburg 1 | 01806 Ohorn

www.forsthaus-luchsenburg.de

info@ forsthaus-luchsenburg.de

Tel. 03 59 55/7 23 14

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruheständler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem pun en Zusteller bestzen Ale besetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Eührerschein und Fahrzeug sind Bedie zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Be-dingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu un-Stunden Zeit und Interesse uns zu un-terstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewer-bung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Tele-fon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Suche zuverlässige, nette, rüstige, Verkäufer/in, auch Rentner, für Weihnachtsmarkthütte in Bautzen, während der gesamte Zeit bei guter Bezahlung. ☎ 01 71/2 76 34 58.

Stellengesuche

Sie brauchen eine zuverlässige Hilfe mit PKW für Ihren privaten Haushalt? Dann rufen Sie an unter 😰 (0 35 91) 2 58 21 m. AB (rufe zurück).

Ihr Dienstleister

Meistertischlerei fertigt nach Wunsch Fenster, Türen, Haustüren (IV 68 u. Iso-Verglasung), Balkon. Fußböden und Renovierungsarbeiten v. Umgebindehäusern und Denkmalarbeiten. ☎ (01 73) 5 86 94 81.

Wer braucht eine Zuverlässige Haushaltshilfe für 2 bis 3 Stunden in der Woche im Umkreis 02730 Ebersbach ,gerne unter 0174 7832070 ☎ 0 17 47 83 20 70

Leverkusen.

Verkehr

### Vollsprerrung

Elstra. Die Kreisstraßen K 9239 und K9240 am Knotenpunkt bei Rauschwitz werden voll gesperrt. Grund sind Fahrbahnerneuerungsarbeiten, die bis voraussichtlich zum 17. Oktober andauern. Die Baumaßnahme erfolgt in zwei Abschnitten direkt am Abzweig zum Steinbruch "ProStein". Die Zufahrt zum Steinbruch bleibt während der gesamten Bauzeit gewährleistet. Auch der Knotenpunkt selbst wird umgebaut und ist komplett gesperrt. Eine entsprechende Umleitung wird für den Verkehr eingerichtet. Diese führt über die Staatsstraße S 94, die K 9236 und die S 105. Der Landkreis Bautzen bittet alle Autofahrer um Verständnis für die unvermeidlichen Behinderungen.



Wir suchen ab sofort

Restaurantfachkraft (m/w/d)

- Vollzeit und ganzjährig

zum Packen von Paketen und Präsenten

Ihre werbung senden Sie bitte an:

Georg Gräfe Pulsnitzer Pfefferkuchen GmbH & Co. KG Schillerstraße 6 - 01896 Pulsnitz

In Ihrer "Mannschaft" ist noch Platz?

Mit einer Stellenanzeige im Oberlausitzer Kurier erreichen Sie die richtigen Teamplayer!



Unsere Anzeigenprofis helfen Ihnen!

Telefon: 03591 / 48 17-0

E-Mail: anzeigen@LN-Verlag.de Internet: Alles-Lausitz.de

bei Elstra Elstra. Seit Montag kommt es zu

Verkehrseinschränkungen bei

#### **Notdienste**

für den Bereich Bischofswerda/Kamenz

Bereich Bischofswerda

#### Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Rettungsleitstelle Tel.: 03571/19222 oder 116117.

#### Notfalltelefon

Tel.: 0800/1110-111 oder -222 Kinder- und Jugendtelefon Von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

#### Kinderärzte

Zentraler kinderärztlicher Bereitschaftsdienst Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen

Sprechzeiten: Wochenende,

#### Feiertage, Brückentage: 9-13 Uhr Zahnärzte

Sprechzeiten von 9 – 11 Uhr 11./12.10.2025

Bischofswerda, Praxis Dr. med. dent. K. Techritz, Goethestr. 2, 03594/713581

#### Tierärzte

Bautzen und Umgebung 0 18 05/84 37 36 www.vetnotdienst.de

#### Apotheken

Dienstwechsel ieweils 8.00 Uhr 11.10.25

**Sebnitz,** Hirsch-Apotheke, Götzingerstr. 7, 03 59 71/5 37 37

12.10.25 Neukirch, Adler-Apotheke, Hauptstr. 15, 03 59 51/3 14 12 Stolpen, Löwen-Apotheke,

Markt 2, 03 59 73/2 48 30

13.10.25 Bischofswerda, Stadt-Apotheke, Altmarkt 14, 03594/703127

14.10.25 **Neustadt,** Engel-Apotheke, Wilhelm-Kaulisch-Str. 20, 03596/5082370

15.10.25 Sebnitz, Rosen-Apotheke, Rosenstr. 11, 035971/830493

16.10.25 Neukirch, Valtenberg-Apotheke, Hauptstr. 62a, 035951/31788 Dürrröhrsdorf-Dittersbach,

Schloss-Apotheke, Kastanienweg 2, 035026/90305 17.10.25

Bischofswerda, Sonnen-Apotheke, Carl-Maria-von-Weber-Str. 2, 03594/779010

### **Bereich Kamenz**

### Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst für den Bereich Großröhrsdorf/ Bretnig-Hauswalde/Pulsnitz/ Ohorn/Lichtenberg erfragen Sie bitte über Tel. 116 117.

### Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag von 9 – 11 Uhr

11.10.25 Großröhrsdorf. Praxis B. Hartmann, Am Lehngut 3, 035952/48375

12 10 25 Bischofswerda, Praxis Dr. med. dent. K. Techritz, Goethestr. 2, 03594/713581

### **Tierärzte**

Notdienste nur nach telefonischer Anmeldung! Dienstwechsel 6 Uhr **Zentrale Notrufnummer** für Kleintiere: 0 18 05 84 37 36

Zentrale Notrufnummer für Großtiere: 0 1805 1071 07 (Bereich Kamenz, Königsbrück, Panschwitz)

### **Apotheken**

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr 11.10.25 Elstra, Marien-Apotheke,

Parkgasse 2, 03 57 93/8 30

12.10.25 Großröhrsdorf, Elefanten Apotheke, Mühlstr. 1, 03 59 52/5 89 15

13.10.25 Kamenz, Ost-Apotheke,

Oststr. 45, 03578/301266 14.10.25

Panschwitz-Kuckau, St.-Sebastian-Apotheke, Mittelweg 5, 035796/97311 Langebrück, Linden-Apotheke,

Liegauer Str. 6, 035201/70011 15.10.25 Großröhrsdorf, Stadt-Apotheke,

Walter-Rathenau-Str. 3, 03 59 52/3 30 31

16.10.25

Ottendorf-Okrilla, Hirsch-Apotheke, Radeburger Str. 7, 035205/54236

Schwepnitz, Ahorn-Apotheke, Schulstr. 2, 035797/73796

Arnsdorf, Arnoldis-Apotheke, Niederstr. 14, 035200/2560

Stadtentwicklung

### **Goldener Engel kommt in Privatbesitz**

Fortsetzung von Seite 1

Das Dachgeschoss soll nicht ausgebaut, sondern als Abstellund Trockenraum genutzt werden. "Von allen Beteiligten wird das Projekt sowohl vom Kostenansatz, aber auch von der Umsetzungsidee als realisierbar eingeschätzt", schreibt Sebastian Pietsch. Die Umsetzung soll demnach innerhalb von fünf

Jahren erfolgen. Bereits 2015 hatte die Stadt Bischofswerda in Zusammenarbeit mit der Wüstenrot Städtebau GmbH ein "Integriertes Quartierskonzept" für den "Goldener Engel" und die angrenzenden Gebäude erarbeitet. Darin hieß es unter anderem: "Das Quartier "Goldener Engel" hat das Potenzial zusammen mit den anderen Altstadtquartieren für Besucher und Touristen sehr attraktiv zu sein. gab die Stadtverwaltung dann

Dazu ist auch ein qualitativ bekannt, dass der Interessent hochwertiges Angebot im Hannicht mehr zur Verfügung stehe nicht mehr zur Verfügung stehe del und in der Gastronomie zu und die Verhandlungen beendet seien. Wenig später gab die schaffen, welches die Besucher Stadt Bischofswerda die Dacham Ort hält und einlädt wieder sanierung in Auftrag. Zur Bezu kommen. Die Sanierung und der Umbau des ehemaligen Hogründung hieß es damals: "Der tels "Goldener Engel" zu einem bauliche Zustand des Objektes, Wohngebäude mit Bäcke-rei/Konditorei mit höherwertiinsbesondere des Daches und Dachtragwerkes hat sich in den vergangenen Jahren derart vergem Café- und Imbissangebot, würde ... ein wichtiger Baustein schlechtert, dass die Stadt als sein." Das Erdgeschoss sollte Eigentümer gezwungen ist, zu laut der damaligen Konzeption handeln. Eine Notreparatur, mit denen der Häuser 22-24 zu wie in den vergangenen Jahren gelegentlich durchgeführt, ist einer "gemeinsamen flexibel zu nicht mehr zielführend." Freigestaltenden Handelsfläche" verbunden werden. 2022 hatte lich geht die Geschichte des "Engel" als "Erstes Haus am Platz" noch wesentlich weiter der Stadtrat den Verkauf an die Jubefa GmbH aus Dresden für 100.000 Euro beschlossen. Diezurück, nämlich in die Zeit nach se hatte im Erdgeschoss eine dem großen Stadtbrand 1813. "Gastronomie mit mittlerem bis 1856 speiste hier sogar Johann, der damalige König von Sachhöherwertigem Konzept" vorgesehen. Im September 2023

**Uwe Menschner** 

### Samendarre Laußnitz ist seit 25 Jahren Museum



Mit dem Rechen mussten die Zapfen auf der Horde ständig bewegt werden, so wie es Wolfgang Keilig

nitz erstmals ihre Türen für Besucher. Dem voran gegangen waren umfangreiche Restaurierungsarbeiten am Gebäude und an der Hordenanlage, die ab 1998 im Rahmen einer Arbeits-

beschaffungsmaßnahme (ABM) erfolgten. Bereits 1997 hatte die Gemeinde Laußnitz die forstwirtschaftliche Anlage vom Liegenschaftsamt Bautzen übernommen, wie aus einer anlässlich des zehnjährigen Jubiläums 2010 von Eberhard Barth verfassten Festschrift hervor-

Die Geschichte der Samendarre reicht freilich viel weiter zurück – nämlich bis in das Jahr 1822. Zuvor war an den sächsischen König der Antrag ergan-

langjähriger Leiter des Forstamtes Laußnitz – schreibt, befanden sich die königlich-sächsischen Wälder damals in einem "äußerst schlechten Zustand." Heinrich Cotta und andere verantwortungsvolle Forstleute lenkten das Augenmerk auf die Notwendigkeit, den Zustand des Waldes durch Aufforstungen zu verbessern. Dazu bedurfte es großer Menge von Saatgut, die unter anderem in der Samendarre Laußnitz gewonnen werden sollten. "Alle sächsischen Forstämter lieferten nunmehr ihre geernteten Zapfen an die Samendarre nach Laußnitz und erhielten herkunftsgerecht das dort gewonnene Saatgut zurück", schreibt Eberhard Barth.

Laußnitz. Am 7. Oktober 2000, gen, eine Anlage zur Gewin- Und weiter: "1958 endete nach also vor fast genau 25 Jahren, nung von Samen zu errichten. 135 Jahren der Darrbetrieb. In öffnete die Samendarre in Lauß- Wie Eberhard Barth - selbst Folge verfiel eine der zwei Hordenanlagen vollständig, die an-

dere blieb zum Teil erhalten." Heute informiert die Samendarre Laußnitz als Technisches Museum nicht nur über die frühere Arbeit der Anlage, sondern auch (unter anderem) über die Geschichte des Dorfes und der Laußnitzer Heide, über die Tier- und Pflanzenwelt und über die Waldarbeit in dem weitläufigen Forstgebiet. Auch Modelle des Kammergutes und des Jagdschlosses Laußnitz sind hier ausgestellt. Betrieben wird sie von einer Interessengemeinschaft, die sich um die museologische Arbeit kümmert, während der Gemeinde Laußnitz als Eigentümerin die bauliche Instandhaltung obliegt.

# INTERNET FÜR SACHSEN: ZUVERLÄSSIG WIE UNSERE ENERGIE.



Die Kraft, die uns verbindet.



### BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING



Burkau

Laußnitz

Kynitzsch

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

Boderitz

Gersdorf

Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie

verdienst, andere schätzen die Bewegung an der frischen

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung

Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatz-

229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen.

Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

 Putzkau Lehndorf Siebitz

Weitere offene Bezirke finden Sie unter www.ZustellTeam.de.

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.zustellteam.de/interesse oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandansage.



ZustellTeam.de

LN Zustellung & Service UG (haftungsbeschränkt) • Karl-Marx-Str. 02625 Bautzen • Tel. (03591) 48 17 15 • Fax (03591) 48 17 99 E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de

Tickets für hochkarätige Veranstaltungen ...

... auch im Internet unter Alles-Lausitz.de/tickets

### Schutzimpfungen zum Herbstbeginn

Landkreis Bautzen. Das Gesundheitsamt des Landkreises Bautzen bietet auch in diesem Herbst wieder Impfungen gegen Grippe und Corona an. An den Standorten Kamenz und Bautzen gibt es dazu spezielle Impftermine. In Kamenz in der Macherstraße 55 finden die Impfungen am 23. Oktober von 8.30 bis 11.00 Uhr sowie von 13.00 bis 15.00 Uhr vorgesehen. In Bautzen in der Bahnhofstraße 5/7 können sich Interessierte am 16. Oktober von 8.30 bis 11.00 Uhr und von 13.00 bis 17.00 Uhr impfen lassen. Wei-

dort am 30. Oktober von 13.00 bis 15.00 Uhr. Die Impfaktion richtet sich besonders an Risikogruppen wie ältere Menschen und Personen mit Vorerkrankungen. Eine vorherige Terminvereinbarung ist über das Online-Portal des Gesundheitsamtes erforderlich. Für die Corona-Impfung ist zusätzlich eine telefonische Anmeldung notwendig. Zur Impfung sollten der Impfausweis und die Krankenkassenkarte mitgebracht werden. Mit diesen Schutzimpfungen kann man sich wirksam vor schweren tere Impfmöglichkeiten gibt es Krankheitsverläufen schützen.



### Kleinanzeigen-Fundgrube

Verkäufe

LGB Lok 23802 3 Wagen 31710 u. ähnl. Schienen 60 cm geb. sch. RZ. Pendelau. Zwoichen, Trafo, Laternen, Nur komplett, nur zur Abholung, VB 1090 € ☎ 03 59 52/3 12 99.

Verk. Hufbeschlagstand f. Pferde, Eiersortiermaschine, Kunststoffr f. Geflügel 20 01 74/7 78 44 17.

Verk. Birnenquitte, gr. Früchte, Kilo 2 € 20 (03 58 29) 6 07 79.

Verkaufen: Futterrüben vom Feld 3 € pro Zentner, vom Hof 5 €, Weizen, Kartoffeln, Kürbis. Horschig GbR, Am Schöps 44, 02829 Markersdorf Schöps 44, 02829 Markerso 0160/3527811, 035829/60371.

Werkstatt Auflösung am 18.10.25, 14-17 Uhr Käthe-Kollwitz-Straße 17, ehem. Kaserne Husarenhof, Halle 7. (linkshaltend, gegenüber Polizei-gebäude)

Putzmaschine, Putzknecht S48 classic mit vielem Zubehör inkl. Einblashaube mit Flügelsonde, Mörtel+Silomatschlauch 20172/3427151.

Haushaltsauflösung u.v.m. 04.10. + 11.10.25, 10 - 16 Uhr, Emmerichstr. 9, 02826 Görlitz. Terminabsprache möglich. ☎ 01 76/24 65 24 25.

Kartoffelverkauf Gala und Adretta, Preis VB, Schöpstal 20 01 57/51 34 80 25.

Elektroroller mit Sitz, klappbar, Gepäckkorb, 500W Motor, Reich-weite 40 km, Reifen 12 Zoll, keine Straßenzulassung, Preis VB 201 62/9 21 96 78.

Haus - Hof - Garagenflohmarkt am 18.10. von 10-16 Uhr und 19.10.25 von 10-14 Uhr. Alles muss raus. Viele Raritäten. Kirchstr. 18 in Rietschen.

Verk. Couchgarnitur, 3-Sitzer mit 2 Sessel (hell beige) verstellbare Na-ckenlehne, Pr. 65 €. Zu erfragen ☎ 01 60/91 36 14 66.

Verk. 9 rm Feuerholz Kiefer, 1m lang, gespalten, 1 Jahr gelagert, á 50 €/rm. 20 03 58 93/ 62 78.

Haushaltsauflösung in Löbau, Möbel Deko, Geschirr, Spielzeug usw. Terminvereinb. unter 20174/9649764.

Wer hat noch ein altes originales Motorrad o. Teile zum Abgeben, gute Bezahlung. ☎ 03 58 25/79 00 38.

Privater Hauströdel letztmalig ir Kottmar OT Eibau, Grenzweg 25 am 18.10.25, von 10-13 Uhr.

Der nächste Winter kommt bestimmt! Abgelagertes Kaminholz Birke, 33 cm, für 135,-€je ccm, Anlie-ferung mögl. ☎ 01 51/16 88 83 19.

Verkaufe Futterweizen, 13,50 €/Zentner und Futterkartoffeln 8 € / Zentner. 

© 0 15 25/1 87 36 68.

Panasonic TV-Soundbar (SU-HTB 880) inkl. Subwoofer, NP 399 € für 99 €. ☎ 01 51/16 88 83 19.

Zweimal 8 m³ Holz, gespalten 1m, m³ für 40 € zu verk. 20 03 59 32/3 29 01.

Verk. 4 Holzvergaser und Karmin, gr Pfosten trockene Buche, Eiche, 40 u 30 Scheitlänge, etwa 75 € pro m³ nach 17 Uhr ☎ 01 52/02 55 78 18.

Verk. Brennholz, ofenfertig, inkl. Lieferung, Kiefer 4 m³, für 260 €, Birke 4 m³ für 300 € 20 172/2 47 41 19.

erkaufe Photovoltaikanlage aus Scheidungsnachlass neu + OVP, 9,75kW, 6 kW Speicher Varta Neo 6 Pulse, Wechselrichter SMA Sunny nen Schreibtisch (1925) und einen Tripower, Überspannungsschutz und Montagezubehör. Preis VB Montagezubehör. **2** 0 16 22 67 33 06

Kaufgesuche

Simson Club sucht DDR-Mopeds

Suche Uralte Blecheisenbahn! Alt und Vergessen in jedem Zustand, so-wie Zubehör. 201 52/31 07 74 72.

auch defekt, 203 59 51/89 99 75 ode 01 52/23 12 59 25.

Bastler sucht Simson/MZ auch Teile 01522/6402697

Suche verzinkte und emaillierte
Waschwannen (auch Alu), Sitz- u.
Kinderwannen, in allen Größen u. alte
Skier, DDR Moped-Anhänger u. DDR
Moped Ersatzteile, Handleiterwagen
u. Wagenräder bis 80 cm Ø

20 1 71/2 76 34 58.

Achtung kaufe! Kaffe-/Teeservice Analoge Fotoapparate u. Zubehör Tafelsilber, Zinn, alte Armband u. Taschenuhren 2 01 51 25 56 21 91

Räumen Sie Ihren Boden auf - Hei-matsammler sucht/kauft alte An-sichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernehme auch Haushaltsauflösungen / Beräumun-gen. 20 (01 71) 8 56 23 85 od. 0 35 86/ 78 99 25.

Suche / kaufe Garage in Neugersdorf + 20 km sowie DDR Moped / Motor-rad, auch in schlechtem Zustand. **2** (01 71) 8 56 23 85.

. und 2. WELTKRIEG! Kaufe: Orden 

Sammler kauft alte Ansichtskarten, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte Reklame. Rene Jacob, Wilthener Str 11, 02625 BZ, 20 0 35 91/30 54 96.

Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren. Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Btz 22 03591/40504.

Su. MOSAIK Hefte Digedags, Militär-fotos, DDR Spielwürfel ab 3cm zu kaufen. ☎ 01 57 87 00 41 01

Suche Ausstellungskäfige für Kaninchen 60x60 od. 70x70 ☎ 01 73/3 76 55 72.

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN -BING u.s.w. .... Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggons + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. 20 3 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Kaufe Modeschmuck DDR-Zeit u. ält aus Plaste, Holz, Metall, Glas und Plastewürfel 1-9,5cm, DDR Gläser+ Besteck 20176/94446373.

Zu verschenken

Katzenkinder weiß mit roten Punkten, rot und eine Glückskatze, stubenrein zu verschenken. ☎ 03 58 93/66 34.

Verschenke Hamsterkäfig 90x53x38 mit Zubehör und Einstreu. Sehr gut erhalten. 201 52/31 42 15 49.

Antiquitäten

Kaufe alte Besteckkästen, auch unvollständig. 

2 (01 72) 6 00 81 17.

nen Schreibtisch (1925) und eine Vertiko (1890). 20 01 72/6 00 81 17.

Hallo, ich weibl.58, 56 kg , 171 cm su-che Mann für Erlebnisse die nur für zwei sind... bildschön, hübsch = lei-der nicht! Bei Interesse aufspue-ren@web.de Junger Sammler sucht alte Ansichts-karten (gern auch ganze Sammlun-gen, Nachlässe etc.) u. alles über die Stadt Bautzen ☎ 01 52/54 92 93 83. Ohne Liebe hat das Leben keinen Sinn. Sie 68/1,60, NR, kein Oma-Typ, vielseitig interessiert sucht ehrlichen Partner, Raum BZ/KM. Zuschriften unter Chiffre 

LN 227 123 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen

TRÖDELMARKT 19.10.25 Wilthen SB-Halle · ab 9.00 Uhr • 03591/304354 www.oberlausitzer-troedelmarkt.de

Tiermarkt

Futterrüben vom Feld, Zentner 3 €, Wuischke bei Weißenberg ☎ 01 52/29 38 68 37.

Geflügelhof Mario Steinert, u∠yuu Diehsa ☎ 01 71/3 67 34 54, Geöffnet Fr. 9-12, Sa. 9-12.

Verkaufe Dorperschafe (Herdbuch), stand. Pr. VB. 22 03 58 29/17 95 11.

Bekanntschaften

Tinyhausprojekt für Damen, Frauen inyhausprojekt für Damen, Frauen die in kleinen Bungalows und nicht im Seniorenheim in Geborgenheit und Herzlichkeit, ob 50 J. älter werden möchten und das Naturleben schätzen. Zuschriften unter Chiffre. 

□ LN 226 833 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er sucht männl./weibl. Person für Ged.-austausch/Hilfe, Freizeit. Zu-schriften unt. Chiffre. ⊠ LN 226 878 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Ihr Draht zum

Er sucht Sie

Witwer, 64 J., 1,81, 115, Raucher sunach gr. Enttäuschung eine im Leben stehende, bodenstän. Partnerin, bis 67 J. für das letzte Drittel d. Lebens. Rm BZ, KM, BIW, Löb. WA ☎ 01 62/8 74 10 77.

**OBERLAUSITZER KURIER** 

Wenn Sie auf der Suche nach schneller

Montag - Freitag 09.00 - 13.00 und 14.00 - 16.00 Uhr

Montag - Freitag 09.00 - 13.00 und 13.30 - 16.00 Uhr

Montag - Freitag 09.00 - 12.30 und 13.00 - 16.00 Uhr

und kompetenter Unterstützung sind,

sind Sie hier genau richtig:

- Klein- und Familienanzeigen

Im 3. Obergeschoss (Lift vorhanden)

**Telefonische Anzeigenannahme:** 

**Beratung gewerbliche Anzeigen:** 

E-Mail: andrea.bauer@LN-Verlag.de

Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren -

serviceteam@LN-Verlag.de

02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4

**Geschäftsstelle Bautzen** 

Ticketverkauf

Telefon: 03591/4817-0

Telefon: 03591/4817-13 E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

Telefon: 03591/4817-21

Herzenswunsch! Attr. Sie, 60/1,60 (jung auss.) NR, bld., schl., natürl. su. DICH (liebev., intell., treu) für eine feste Beziehung. ☎ 01 52/37 73 50 99.

Wir freuen uns darauf,

Ihnen weiterzuhelfen!

wir sind für Sie da.

Sie sucht Ihn

E-Mail:

Warum das Leben nicht zu zweit geniessen? Ich 59/184,NR,schlk möchte ehrl.,treue Sie kennen lernen u. die kommd. Jahre mit Ihr verbr. u. die Welt entdecken. Int: Wandern, Natur, Url.a. 2 Rädern einer Achse, Reisen, uvm. Sollte ich Dein Int. geweckt haben, dann schreibe mir: nichtmehrallein@t-online.de; Nur ernstgemein. Zuschriften u.keine PV

LAUSITZER

KURIER

Er 61J.1.75 Bodenst.Naturverb.mit bei-

rbij.1,75Bodenst.Naturverb.mit bei-den Beinen im lebenst.Suche eine ehrliche,bodenst.schlanke Frau zw.55-61J.vom Görlitzer Land gern m.Haus.Es wäre schön wenn für Dich Ehrlichkeit,Treue,Zweisamkeit u.Lie-

be noch was bedeuten u.das für denn Rest des Lebens.Ernstgemeinde Post per Waths app an 01711703059

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Verk. legereife Junghennen, weiß, Sie 69 J. su. junggebl. Ihn Er 60 Jahre, 173 cm sucht Sie für schöMusikinstrumente 20 035 91/4 05 04.
braun, schwarz auch Grünleger. Starke 02788 Schlegel 20 035843/25461.
20 01 76/39 10 77 95.
Er 60 Jahre, 173 cm sucht Sie für schöne Stunden zu zweit Dauerbez. möglich (keine WG) fisch61@yahoo.com

OBERLAUSITZER-KURIER.de | 20 35 91 / 48 17-0

NIEDERSCHLESISCHER-KURIER.de | 20 35 81 / 47 52-0

Er 39, 1,80m, selbstst., sucht ehrl. Frau für gem. Zukunft ☎ 0172/2474119.

Mann 62 J. sucht Frau für gem. Freizeitgestaltung, ohne Beziehungsstress, Alter unwichtig, Sympathie ist entscheidend, gern auch ent-spannte Erotik. Bitte nur Anrufe. 20176/75713583.

Netter Mann, 50/175, su. nette Frau, gern mollig, 37-54 J., für eine gemeinsame Zeit. T. 0 15 2/59 36 85 09.

eine entspannte streßfreie Freund schaft+ woraus sich auch mehr entwickeln kann. tagest besucht M/59/177/92 RM BZ sucht schl. nette Frau Diskr u Sauberk geb u erw WA 015566111873

Er 1,71, NR, verh., 67 J. möchte mich ab und zu mit einer Frau treffen, welche keine feste Beziehung mehr sucht. Gerne kleiner, mollig, nicht rasiert. Alter nicht wichtig. Raum LÖB, NY, BZ, GR. Nur Mut. SMS 01 76/66 58 23 43.

Neu in GR! Sonja (48 J.), Französisch-liebhaberin. Ruf an! 01 75/9 55 87 30.

Frauen 30, 35 in BZ verführt, verwöhnt u. entspannt. Senioren willk.! Auch Hausbesuche 201 52/06 34 06 78.

Mann, 55, sucht schlanke Frau bis 65 für unkomplizierte, erot. Tref-fen, Görlitz und Umgebung, k.f.l. ☎ 01 52/06 41 34 90.

Massage-Fee № 01 52/24 60 67 18.

Hallo Helga, mag deine großen Brüste und verwöhne dich sehr gern französisch. Melde dich bei mir. SMS Roland ☎ 01 59/03 77 20 28. Helga melde dich!

Wiedersehen

Attr. junge Frau(dunkle, schulterlange Haare) vom 28.09.25 in Hradek beim Restaurant Zatacka gesucht. Du warst m. Sohn(dunkelblond, ca. 12J.) u. wahrs. Eltern gegen 12 Uhr b. Mittagstisch. Ich(männl. 181cm) saß mit einem älteren Hr. am Nachbartisch. Hatten öfters Blickkontakt Würde Dich sehr gern kenkontakt. Würde Dich sehr gern kennenlernen. 201 55 63 14 03 73

Verschiedenes

Wer weiß, wo gibt es Stundenhotels od. Pens. bzw. vergibt priv. Zimmer diskr.? Zuschriften unter Chiffre. 

LN 226 876 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen. **Netter Mann, 50/175,** su. nette Frau, gern mollig, 37-54 J., für eine gemeinsame Zeit. T. 0 15 2/ 59 36 85 09.

\*Nachtflohmarkt\* EIBAU, Volkshaus, 11.10., 14-22 Uhr. ☎ 01 79/7 94 41 91, www.schwarzmaerkte.de

Haustürvordächer, Terrassenüberdachungen, Balkon- und Kellereingangsüberdachungen, Carports, Auch wenn man über 80 ist, ist Zweisamkeit und Harmonie das Beste was man haben kann. Norbert, 84J., 1,62m, 90kg, durch Rücken-OP leicht gehbehindert, mit kl. Haus und Pool 6km südl. von BZ. Suche liebevelle Frauch ca. 76 Seitenteile, Anbaubalkone u. Schiebeanlagen aus einer wartungsfreien Alu-Konst., Maßanfertig. inkl. Montage Pool 6km súdl. von BZ. Suche liebervolle Frau ab ca. 76 J. Figur egal, für eine gem. Zeit mit kl. Reisen und getrennt wohnen. Solltest du Interesse haben mich kennen zu lernen, melde dich bitte an diese Adresse. Zuschriften unter Chiffre. 

☑ LN 225 275 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen. direkt ab Werk!

www.henkel-alu.de **2** 03 50 33/7 12 90

Garten / Pflanzen

Symp. Sie 77 J., schlk., fit u. gesund su. eine Partnerschaft f. gem. Unternehmungen. Bin seit ca. 2 J. Witwe u. möchte nicht so ganz alleine bleiben. Zuschr. unter Chiffre. 

Zuschr. unter Chiffre. 

LN 227 233 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Hast Du das Gefühl nicht mehr gesehen, gehört und verstanden zu werden? Selbstbewusster Mann, Ende 50, 1,73m sucht Frau zwischen 40 und 54. Neugierig auf mehr? Herbst ist ein zweiter Frühling, wo jedes Blatt zur Blüte wird. SMS 0152/22459481. hen, gehört und verstanden zu werden? Selbstbewusster Mann, Ende 50, 1,73m sucht Frau zwischen 40 und 54. Neugierig auf mehr? Herbst ist ein zweiter Frühling, wo jedes Blatt zur Blüte wird. SMS 0152/22459481.

> Alle Anzeigen erscheinen

ohne Mehrkosten

im Internet bei ALLES-LAUSITZ.de

#### Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

Wir suchen einen zuverlässigen

und freundlichen

Kleinspediteur

mit Kastenwagen oder Kleinlaster

(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport

von Druckerzeugnissen zu unseren

Zustellern im Bereich Kamenz,

**OBERLAUSITZER KURIER** 

Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder

E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

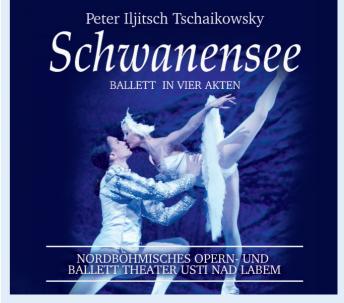
jeweils freitags.

sind von Vorteil.

Franziska Liebe,

Kontakt:

Gute Ortskenntnisse



Messe- und Veranstaltungspark Löbau Dez. Beginn: 19.30 Uhr, Tickets ab 44,85 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4 Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:



Messe- und Veranstaltungspark Löbau Feb Beginn: 17.00 Uhr, Tickets ab 37,30 EUR

> Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4 Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

### Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:



Messe- und Veranstaltungspark Löbau 2025 Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 36,20 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4 Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

## Bestellcoupon für Private Kleinanzeigen

Ich (71/164) suche einen Partner für ge-meinsame Erlebnisse, Wanderun-gen, Radtouren aus LK Bautzen. Bild-zuschrift bitte an ⊠ LN 227 019 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625

#### OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER So füllen Sie den Bestellcoupon aus: Pro Kästchen einen Buchstaben oder eine Zahl. Lassen Sie hinter jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei. Absender nicht vergessen. Bei Abbuchung

bitte unterschreiben! Stecken Sie den Coupon in einen (ausreichend frankierten) Briefumschlag und adressieren Sie ihn an: OBERLAUSITZER KURIER, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon: 0 35 91 / 48 17-0, Telefax: 0 35 91 / 48 17-99 oder NIEDERSCHLESISCHER KURIER, Dresdener Straße 6, 02826 Görlitz, Telefon: 0 35 81 / 47 52-0, Telefax 0 35 81 / 47 52-73 Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Anzeige unter www.alles-lausitz.de aufzugeben

Bitte kreuzen Sie die Rubrik an, unter Bitte veröffentlichen Sie folgenden Anzeigentext: der Ihre Anzeige erscheinen soll. ☐ Stellengesuche

Mietgesuche Verkäufe Computer

☐ Kaufgesuche ☐ Kunst/Antiquitäten

☐ Tiermarkt

☐ Fahrzeugverkäufe ☐ Fahrzeuggesuche

■ Mofa ■ Moped

■ Motorräder ☐ Fahrzeugteile

Anhänger ■ Wohnwagen

☐ Ehewünsche Bekanntschaften

☐ Kontakte Verschiedenes

☐ Wiedersehen ☐ Garten/Pflanzen

Private Anzeigen sind Inserate, die private Mitteilungen enthalten und bei Bedarf, maximal bis zum Erreichen des Zieles - wie den Verkauf der angebotnen Sache - aufgegeben werden (z.B.privater Autoverkauf).

PLZ, Ort

12,00€ 14,00€ 16,00€ 18,00€ 20,00€

Bitte bei Chiffre-Anzeigen noch zusätzlich eintragen: \_\_\_ an OLK/NSK, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen." "Zuschriften unter Chiffre

Die Chiffre-Adresse ist Bestandteil des Anzeigentextes. Zusätzlich entsteht eine Gebühr von 11,- €. NEU: Eingehende Chiffre-Zusendungen werden dem Inserenten per Post zugestellt, eine Selbstabholung ist nicht möglich.

Bitte beachten Sie, dass wir nur schriftliche Antworten auf Chiffre-Nummern weiterleiten - keine Videos, CDs, DVDs o.ä.

DE

Ich bezahle meine Kleinanzeige durch Abbuchung von folgendem Konto: Gültig ab 10/22 Vorname Bankname Datum Name BIC Unterschrift

Straße



### Willkommen in deiner Welt



Das große Glück ist manchmal ganz klein.







FREITAG , 17. OKTOBER 14–17 UHR SAMSTAG, 18. OKTOBER 10-13 UHR

Landeskirchlichen Gemeinschaft am Feldschlößchen 6

#### In Zusammenarbeit mit









gieneregeln





Tagesfa	hrten

06.11.	Martinsgansessen im Forsthaus Luchsenburg in Ohorn	84,–€
	Busfahrt, Mittagsessen, Unterhaltungsprogramm mit Barnabas, K	affeegedeck
15.11.	Märchenhaftes zum Martinstag	88,−€
	Busfahrt, Ortsführung durch Seiffen, Martinsgansessen mit anschließender Märchenlesung, Besuch einer Seiffener Schau und eines Werkstattverkaufs	werkstatt
29.11./13.12.	BRESLAU Weihnachtsmarkt	47,–€
	Busfahrt, Zeit zur freien Verfügung	
30.11.	Spreewaldweihnacht	104,–€

06.12.	Weihnachtsliederabend Kreuzkirche Dresden	85,-
	Busfahrt, Eintritt Nussknackermuseum Neuhausen sowie Motorradausstellung, Besuch Weihnachtsmarkt Seiffen, musikalische Unterhaltung mit Kaffeegedeck	
03.12.	Adventszauber im Spielzeugland Seiffen	80,-
	Busfahrt, Mittagssnack mit Glühwein, Kahnfahrt, Vesper mit Kaffee/Glühwein, Besuch Weihnachtsmarkt in Lehde	

00.12.	Wellindentshederabeha Kredzkirche Dresden	υ,,
	Busfahrt, reservierte Sitzplätze in der jeweiligen Kategorie, Freizeit	
06.12./20.12.	PRAG Weihnachtsmarkt	47,
	Busfahrt, Zeit zur freien Verfügung	
09.12.	Advent in der Sachsenklinik	91,
	Busfahrt, "mdr"-Studiotour, 2-Gang-Menü, Stadtführung Leipzig, Freizeit Weihnachtsmarkt	
11.12.	Wildbret aus Aschenbrödels Wäldern	98,
	06.12./20.12. 09.12.	Busfahrt, reservierte Sitzplätze in der jeweiligen Kategorie, Freizeit  06.12./20.12. PRAG Weihnachtsmarkt Busfahrt, Zeit zur freien Verfügung  09.12. Advent in der Sachsenklinik Busfahrt, "mdr"-Studiotour, 2-Gang-Menü, Stadtführung Leipzig, Freizeit Weihnachtsmarkt

11.12.	Wildbret aus Aschenbrödels Wäldern	98,-
	Kaffee- enbrödel"	
13.12.	Adventszauber im Preßnitztal	88,-
	Busfahrt, Fahrt mit der Schmalspurbahn, Kaffeegedeck, musi Adventsprogramm Weihnachtsmarkt Marienberg	kalisches
14.12.	HOLIDAY ON ICE - "New Show "in Dresden	ab 131,-
	Busfahrt, reservierte Sitzplätze in der jeweiligen Kategorie	

16.12.	Winterlicher Bahnzauber im Erzgebirge	105,–€
	Busfahrt, Bahnfahrt Cranzahl-Oberwiesenthal, Mittagessen, Hutzennachmittag, Kaffeegedeck	
18.12.	Advent in Annaberg	78,–€
	Busfahrt, Mittagessen, Stadtführung Annaberg mit Führung Be Freizeit auf dem Annaberger Weihnachtsmarkt	ergkirche,
19 12	Mystique - The Art of Illusion" im Sarrasani Trocadero Dresd	on 165 _€

	Busfahrt, Mittagessen, Stadtführung Annaberg mit Führung Bei Freizeit auf dem Annaberger Weihnachtsmarkt	rgkirche,
19.12.	"Mystique - The Art of Illusion" im Sarrasani Trocadero Dresde	en 165,–
	einzigartige Show mit international renommierten Artisten & magischen Inszenierungen, Busfahrt, reserv. Sitzplätze, 4-Gang	
21.12.	Adventskreuzfahrt Decin nach Dresden	99,-
	Busfahrt, Schifffahrt, Mittagessen an Bord, Besuch Dresdner Str	riezelmark
31.12.	Weihnachtszirkus Dresden	101,-

	Bustanrt, Schifffanrt, Mittagessen an Bord, Besuch Dresdner	Striezeimarkt
31.12.	Weihnachtszirkus Dresden	101,–€
	Busfahrt, reserv. Sitzplätze (Vorstellung 14 Uhr)	
28.02.26	Friedrichstadtpalast Berlin "BLINDED by DELIGHT"	ab 116,–€
	Busfahrt, reservierte Sitzplätze in der jeweiligen Kategorie	
25.04.26	Die "Ehrlich-Brothers" QUARTERBACK Immobilien Arena Leipz	ig ab 147,–€
	Rusfahrt reservierte Sitznlätze in der jeweiligen Kategorie	

	16.10.26	NEU! Beatrice Egli – Tournee: Tanzen-Leben-Lachen Dresden	ab	144,-
		Busfahrt, reservierte Sitzplätze in der jeweiligen Kategorie		
	28.05.26	NEU! André Rieu Tour 2026 Leipzig	ab	153,-
ı		busiant, reservierte sitzpiatze in der Jeweingen Rategorie		

16.10.26	NEU! Beatrice Egli – Tournee: Tanzen-Leben-Lachen Dresden ab 144
	Busfahrt, reservierte Sitzplätze in der jeweiligen Kategorie
Mohrtage	ocfahrton

30.12.25 – 02.01.26 Silvester in der Dreistadt – Polens maritime Perlen ab 619, – € 24.01.26 – 31.01.26 Ski-Safari in Brixen/Südtirol ab 879,-€ 07.02.26 – 14.02.26 Ski-Safari in Villanders/Südtirol ab 855,-€

Omnibusbetrieb Siegfried Wilhelm - Bautzener Straße 44 - 02692 Ebendörfel

Tel. 03 59 38/58 30 - E-Mail: info@swilhelm-reisen.de - www.swilhelm-reisen.de



Ellen Anders 19.09.2025, 3420 g, 53 cm Eltern: Olga und Max Anders aus Förstgen



Nico Meier 22.09.2025, 3500 g, 51 cm Eltern: Claudia und Daniel Meier aus Schirgiswalde



Romeo Zschipke 22.09.2025, 2860 g, 52 cm Eltern: Luise und Florian Zschipke aus Bautzen



Johann Kroggel 25.09.2025, 4070 g, 51 cm Eltern: Katrin Kroggel und Nico Berger aus Neukirch



Theo Biebrach 26.09.2025, 3860 g, 52 cm Eltern: Anke Biebrach und Felix Linack aus Friedersdorf



Freya Lilleonora Dietz 30.09.2025, 3100 g, 49 cm Eltern: Miriam Dietz und Pierre Lippold aus Bautzen

Herold	<b>V</b>	•	Bewoh- ner eines Erdteils	Ost- euro- päerin	•	ein Schiff erobern	Zentral- stern der Erde	<b>V</b>	Vorname von US- Filmstar Moore	<b>V</b>	Augen- flüssig- keit	schmel- zen (Schnee)
Stadt an der Ruhr	<b>&gt;</b>			<b>V</b>		Drüsen- abson- derung	<b>&gt;</b>					<b>V</b>
			Elektri- zität	<b>&gt;</b>					Tempel- ruinen- stätte in Angkor		Titu- lierung	
schweiz. Kanton Schicht in Indien	<b>-</b>			$\bigcirc_3$		Stufe, Level	<b>&gt;</b>		<b>V</b>		<b>V</b>	
			Golf-Staat Argo- nauten- führer					britische Prin- zessin	<b>&gt;</b>		6	
bäuer- liches An- wesen		Fluss durch Kufstein (Tirol)	<b>,</b>			Vater und Mutter	<b>&gt;</b>					
<u> </u>					DIESE	R PI	ΔΤ7		Insek- ten- larve	Baum- teil		europä- ische Sprache
bibli- sche Figur		enges, tiefes Tal (span.)			GENIE	SST		E	<b>L</b>	*		•
Autor von ,Der Name der Rose' †	<b>&gt;</b>	,			UND L Anha		NE		alte japa- nische Münze	•		
		$\bigcirc_2$		_	BEAC				gleich- gültig		Leicht- metall (Kurz- wort)	
öliges Fisch- fett	alkohol. Hopfen- getränk		Bär im ,Dschun- gel- buch'		erben Si				<b>-</b>		*	
Renn- schlitten	<b>-</b>		•	od	odukt, I ler Ange zeigen@	bote!		ing	Ex-Profi- Boxer (Muham- mad) †	<b>&gt;</b>		
				Те	lefon 03				öffentl. Ver- kehrs- mittel	<b>&gt;</b>		
Schiff der Kolum- busflotte		Beweis der Ab- wesen- heit		nicht diese, son- dern	<b>Y</b>	fertig kochen	Nach- bildung	٧	englisch: eins		Spaß- macher im Zirkus	
		•					Lurch- tier	-	Y		•	
Heirat	kurz für: etwas		zu keiner Zeit	in diesem, hierin	-					bereits		Wende- ruf beim Segeln
kalte Jahres- zeit	<b>*</b>		<b>V</b>		5		hohe Männer- sing- stimme	-		•		•
Hoch- schul- reife (Kw.)	<b>&gt;</b>			ehema- liger Schah Persiens	<b>&gt;</b>		4		Männer- name	<b>&gt;</b>		
seihen, filtern	<b>-</b>						Raum in der Scheune	<b>&gt;</b>			Heir	le 16



WIR ♥ REISEN eams Pfefferkuchenmarkt auf Schloss Lomnitz / Polen Advent auf dem Schwartenberg / Neuhausen / Erzgebirge Grüne Woche in Berlin inkl. Eintrittskarte täglich vom 16.01. - 25.01.2026 Die große ATeams-Jubiläumsreise 2025 nach Karpacz / Polen 07.11. - 09.11.2025 / 3 Tage Busreise Die schönsten Weihnachtsmärkte im Harz mit Michael Hirte uvm. 24.11. - 28.11.2025 / 5 Tage Busreise Nostalgiezauber & Bergbahn-Romantik im Thüringer Wald 28.11. - 30.11.2025 / 3 Tage Busreise Lichterglanz in Krakau mit gutem Altstadthotel und kurzen Wegen \_\_\_ ab 349 € 28.11. - 30.11.2025 / 3 Tage Busreise Advent in Rothenburg ob der Tauber 30.11. - 02.12.2025 / 3 Tage Busreise Adventswochenende in Hamburg mit Möglichkeit zum Musicalbesuch \_ ab 219 € 06.12. - 07.12.2025 / 2 Tage Busreise Maritime Hafenweihnacht in Ostfriesland 11.12. - 14.12.2025 / 4 Tage Busreise Musikalische Adventsreise in den Thüriger Wald\_ 12.12. - 14.12.2025 / 3 Tage Busreise Winterzauber in und um Templin ab 329€ 12.12. - 14.12.2025 / 3 Tage Busreise Adventswochenende in Breslau ab **249 €** 13.12. - 14.12.2025 / 2 Tage Busreise Advent in Südtirol mit Konzert der Kastelruther Spatzen 18.12. - 21.12.2025 / 4 Tage Busreise Silvesterglanz in Masuren / Polen 29.12.2025 - 02.01.2026 / 5 Tage Busreise ATeams Silvestergala mit Heiko & Andy und Mitch Keller in Brünn/CZ \_\_ ab 699 € 30.12.2025 - 02.01.2026 / 4 Tage Busreise Silvester-Potpourri in Magdeburg mit Silvestershow im Theater 30.12.2025 - 02.01.2026 / 4 Tage Busreise Winterzauber in Tirol zwischen Kitzbühel und Wilder Kaiser / Österreich ab 649 € 23.01. - 26.01.2026 / 4 Tage Busreise Winterwunderland im Bayerischen Wald 04.02. - 07.02.2026 / 4 Tage Busreise Frauentag im Harz mit einem Konzert mit den Amigos 07.03. - 09.03.2026 / 3 Tage Busreise Frauentagsreise in den Thüringer Wald mit Andy Borg Buchungs-HOTLINE: 03591 - 53 18 53 oder online unter **www.ateams.de** 

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG. Niedermarkt 1. 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Zusteller werden?



Präsentiert vom OBERLAUSITZER KURIER

### "Herr Förster, Ihre Flinte knallt!"

Löbau. Die neue frivole Komö- ter und dem Zinnaer Klosterdie aus dem Boulevardtheater Dresden – P 18! "Herr Förster, Ihre Flinte knallt!...im Wald und auf der Heidi" können die Besucher gleich dreimal hintereinander in der Messe- und Veranstaltungshalle Löbau erleben - am Freitag, **6. März**, um 20.00 Uhr, am Samstag, 7. März, um 20.00 Uhr, und am Sonntag, 8. März 2026. um 18.00 Uhr.

Der Förster Karl-Eduard von Schniedenschütz ist verzweifelt. In seinem Revier treibt ein Wilddieb sein Unwesen, der ihm die Rotwild-Abschussquote vermiest. Des Försters Frau geht fremd, die Liesel, seine Tochter, kürzt ihr Dirndl in jeder Woche um mindestens fünf Zentimeter und sein bisher ruhiger Waldsee hat sich zum FKK-Geheimtipp entwickelt. Und nun taucht auch noch eine hübsche Kriminalistin auf, die ausgerechnet in seinem Revier nach einem angeblich dort verscharrten Trickbetrüger sucht.

Probleme über Probleme also, die der Förster nur mit seinen Freunden, dem Jägermeisbruder, ertragen kann. Als dann auch noch Frau Leutheuser-Schnarrenthal in seinem Wald auftaucht, um nach ihrer großen Jugendliebe, dem alten Holzmichl, zu suchen, ist das Chaos komplett.

Wenn dem Karl-Eduard jetzt noch jemand steckt, dass sein Försterliesl ausgerechnet mit seinem Erzfeind, dem Wilddieb, schnackselt, muss der Förster sehr aufpassen, dass seine Flinte nicht an falscher Stelle knallt. Und es soll hinterher keiner behaupten, er wäre nicht gewarnt gewesen vor Slapstick, frechen Texten und viel, viel nackter Haut!

beachten Bitte Jugendliche unter 18 Jahren erhalten Zutritt nur in Begleitung ihrer

Jugendliche unter 16 Jahren erhalten keinen Zutritt. Karten für diese Veranstaltung gibt es im Vorverkauf beim "Oberlausitzer Kurier" in 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4, und im Ticketshop unter www.ALLES-LAUSITZ.de.



In der Komödie "Herr Förster, Ihre Flinte knallt!" geht es sehr frei-Foto: Robert Jentzsch

Wirtschaft



Geschäftsführer und Gesellschafter Robert Orten wird als Berater für die Gruppe tätig sein.

### **Orten berichtet** jetzt nach Indien

Rothnaußlitz. Die auch im Detum. Gleichzeitig bleibt Orten mitz-Thumitzer Ortsteil Rothnaußlitz ansässige Orten- und tief in Deutschland mit sei-Gruppe ist von der indischen Trentar Mobility GmbH übernommen worden. Wie das Unternehmen bereits im Mai auf seiner Website mitteilte, bleibt Orten dabei eigenständig und wird als "Wachstumsplattform" von Trentar Mobility in Europa dienen. Die indische Unternehmensgruppe investiert nach eigenen Angaben europaweit "in unterschiedlichste Zukunftstechnologien wie Drohnenfertigung und -dienstleistungen, IT-/Softwarelösungen und Mobilitätskonzepte." In der Erklärung heißt es weiter: "Der Eigentümerwechsel eröffnet für Orten neue Perspektiven mit mehr Digitalisierung, Investitionen in Zukunftstechnologien und internationalem Wachs-

unternehmerisch eigenständig ner 100-jährigen Unternehmensgeschichte verwurzelt." Und weiter: "Sowohl bestehende Standorte als auch Arbeitsplätze bleiben erhalten und werden weiterentwickelt. Zusätzlich beabsichtigt Orten unter dem neuen Eigentümer, die Marktpräsenz in ganz Europa, insbesondere in Deutschland, Österreich und der Schweiz, weiter zu stärken und auszubauen." Geschäftsführer und Gesellschafter Robert Orten wird als Berater für die Gruppe tätig sein. "Es war mir sehr wichtig, eine stabile und zukunftsorientierte Nachfolgeregelung zu finden - für unsere Mitarbeitenden, unser Unternehmen und unsere Partner", wird er in der Erklärung zitiert.



Bildung

### **KVHS** startet mit neuer Website

Bautzen. Ab sofort präsentiert sich die Kreisvolkshochschule Bautzen mit einer modernen Website. Die neue Plattform bietet einen übersichtlichen Zugang zum vielfältigen Kursangebot. Interessierte können sich nun noch einfacher online informieren und anmelden. Dank guter Filterfunktionen lässt sich das passende Angebot schnell finden. Die Buchung und Verwaltung von Kursen erfolgt komfortabel und sicher. Auch die Sorbische Sprache wird in der Kommunikation stärker eingebunden. Die neue Website verbindet moderne Funktionen mit dem Anspruch, Menschen zusammenzubringen. Möglich wurde dies durch Fördermittel des Freistaates Sachsen. Pünktlich zum Semesterstart finden Nutzer unter kvhsbautzen.de passende Kurse im Internet. Die Kreisvolkshochschule bleibt damit digital am Puls der Zeit.

> **OBERLAUSITZER KURIER**

... gut informiert ins Wochenende!

Das Nr.1\*

**CBD GEL** 

CBD Ge

RubaXX

Gesundheit **ANZEIGE** 

# Ist das Deutschlands neues Lieblings-Gel?

### Chemische Gele fallen zurück, CBD boomt – das ist die Nr. 1\* aus der Apotheke

Die Auswahl ist groß, die Versprechen sind laut. Und es komsind, welches das richtige Gel lieren an Bedeutung. für sie ist. Wir verraten deshalb endlich die harten Fakten, an Neuer Apotheken-Trend die Verbraucher sonst nicht rankommen.

Belastungen gehören zum Alltag vieler Menschen: verspannte Muskeln nach Stress oder Sport, ein Gefühl von Steifheit am Morgen oder ein Ziehen nach langem Sitzen. Viele Verbraucher greifen dabei nicht zu Tabletten, sondern zu Gelen oder Salben.

#### Vom Goldstandard zum Ladenhüter

Es gibt sie als Creme oder Gel, chemisch oder pflanzlich - und

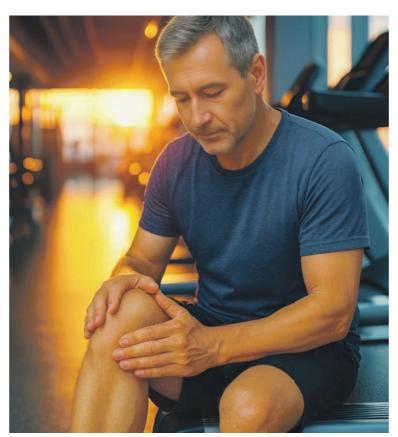
Ob Schmerz- oder Muskelgel: in unterschiedlichen Preisklassen. Doch welches Gel kaufen Verbraucher in der Apotheke men immer mehr neue Gele wirklich am meisten? Offizielle hinzu. Kein Wunder, dass Ver- Apothekenzahlen zeichnen ein braucher immer verunsicherter klares Bild: Chemische Gele ver-

Bei den pflanzlichen Gelen wächst besonders eine Kategorie enorm: Gele mit dem Inhaltsstoff Cannabidiol, kurz CBD. CBD ist ein Wirkstoff der Cannabispflanze und macht anders als THC nicht high. Und bei den CBD Gelen überzeugt nur ein einziges Produkt die meisten Käufer.

#### Enthüllt: Nur CBD schreibt Wachstum

An diese Fakten gelangen Verbraucher normalerweise nicht: die offiziellen Verkaufszahlen





aus den Apotheken. Das Institut IQVIA\*\* erhebt die Abverkaufszahlen aller Apothekenprodukte in Deutschland. Die Überraschung war groß: Die Kategorie der chemischen und klassischen Gele wird seit 2022 Jahr für Jahr kleiner. Im Vergleich zu damals kauft heute jeder 5. kein chemisches Gel mehr. Nur eine Kategorie wächst unaufhaltsam. Die Verbraucher lieben offensichtlich Gele mit CBD, hier haben sich die Verkaufszahlen verdoppelt!

#### **Rubaxx CBD Gel:** Die Nr. 1\* aus der Apotheke

Rubaxx Cannabis CBD Gel ist mit weitem Abstand das meistverkaufte CBD Gel in deutschen

Apotheken\*. Trotz vielen Nachahmungen und neuen Produkten, ist kein CBD Gel so beliebt bei Verbrauchern wie das Rubaxx Cannabis CBD Gel. Rubaxx überzeugt nicht nur durch einen sehr hohen CBD-Gehalt. Das Gel wurde zusätzlich mit Menthol und Minzöl angereichert. Beide aktivieren die Kälterezeptoren der Haut und sorgen so für einen angenehm kühlenden Effekt. Die Konsistenz zieht schnell ein, lässt sich leicht dosieren und hinterlässt keine Rückstände.

#### Entwickelt nach strengen Pharmastandards

Entwickelt von einem deutschen Forscherteam, enthält Rubaxx Cannabis CBD Gel hochdosiertes, reines CBD. Der Extrakt wird aus der Sorte Cannabis sativa L. gewonnen, mittels moderner CO2-Extraktion, die höchste Reinheit garantiert.

Für Ihre Apotheke: **Rubaxx Cannabis CBD Gel** (PZN 18731655)

# T:0173-4977104

OBERLAUSITZER KURIER , aut informiert ins Wochenende!

OBERLAUSITZER KURIER /

225.698 verteilte Exemplare Oberlausitzer Kurier: Bautzen, (52.878), Löbau (33.462).

einmal wöchentlich, samstags

Zittau (33.459), Kamenz (33.587) Bischofswerda (17.389),

Görlitz (33.587), Niesky (16.089) Lokalnachrichten 02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4 ëlefon (0 35 91) 48 17-0 ëlefax (0 35 91) 48 17-99 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6

Telefon (0 35 81) 47 52-0 Telefax (0 35 81) 47 52-73 Geschäftsführung: Michael Scholze, Enrico Berger Anzeigenleitung: Michael Scholze

Redaktionsleitung: Enrico Berger Uwe Menschner, Steffen Linke Till Scholtz-Knobloch Kontakt: redaktion@LN-Verlag.de

DDV Druck GmbH 01129 Dresden, Meinholdstraße 2 LN Zustellung & Service UG Telefon (0 35 91) 48 17-13

Nachdruck oder Weiterverbreitung von Anzeigen, Gra und/oder Artikeln, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig. Für die Rücksendung unaufgefordert eingesandte die Redaktion und der Verlag keine Verantwortung. Für Angebote und Inhalte von auf im redaktionellen

Gesellschaft

## Ein "Servicepoint" für die Gedenkstätte

heren Stasi-Haftanstalt wird zentrale Stelle, wo die Besujährlich von etwa 90.000 Menschen besucht. Bislang ist das "Ankommen" allerdings noch schwierig – doch das soll sich

Bautzen. Große Freude herrschte vor wenigen Tagen in der Gedenkstätte Bautzen, der früheren Stasi-Haftanstalt Bautzen II. Die Sächsische Ministerin für Kultur und Tourismus, Barbara Klepsch, übergab einen Fördermittelbescheid in Höhe von 240.000 Euro an die Leiterin der Einrichtung, Silke Klewin. Mithilfe des Geldes sollen die früheren Garagen zu einem zentralen Eingangsbereich umgebaut werden. Silke Klewin erläutert, warum das erforderlich ist: "Das Ankommen in der Gedenkstätte ist bisher cher sehen: Hier geht es rein. Wir verkaufen auch keine Tickets, was gute Praxis ist und was ich auch persönlich gut finde, dass es keine Hürde gibt, diesen Ort zu besuchen."

Die Garagen befinden sich rechts hinter dem Eingang, bislang sind hier lediglich zwei frühere Einsatzfahrzeuge ausgestellt: Ein Barkas und ein W 50. Die Gedenkstätten-Leiterin erklärt, wie sich dieser Ort verändern soll: "Beide Seiten werden geöffnet, sodass man in beiden Richtungen weiter in das Gebäude hineinkommt. In der Mitte gibt es einen Bereich, wo sich Schulklassen sammeln und treffen können, wo man auch mal ein kurzes Seminar abhalten kann." An einem Servicepoint Infomaterial ausliegen. wird



Gedenkstättenleiterin Silke Klewin (I.) erläuterte Ministerin Barbara Klepsch die Pläne für die Neugestaltung des Eingangsbereiches.

Die Einrichtung in der frü- sehr ungenügend. Es gibt keine Der Barkas wird in den Bereich mit der Montagerampe ausgelagert, wo früher kleinere Reparaturen selbst ausgeführt wurden. Der W 50 bleibt an Ort und Stelle. Der Zugang soll barrierefrei und deutlich gekennzeichnet sein. "Das ist eigentlich keine große Sache, aber der Fußboden muss an vielen Stellen angeglichen werden. Deshalb kostet es am Ende doch ziemlich viel Geld", so Silke

Klewin. Die Gedenkstätte Bautzen bietet einen authentischen Einblick in die Lebens- und Haftbedingungen im früheren Stasi-Gefängnis. Zudem informieren Dauerausstellungen über die Bautzener Haftanstalten zur Zeit des Nationalsozialismus sowie über das sowjetische Speziallager für politische Gefangene.

Zudem sind derzeit in einer Sonderausstellung Erinnerungen von Menschen zu hören. deren Väter in Bautzen II inhaftiert waren (der Oberlausitzer Kurier berichtete). Ministerin Barbara Klepsch erklärt, warum diese Einrichtung aus ihrer Sicht so wichtig ist: "Dass wir immer wieder sensibilisieren und zeigen, wozu es führt, wenn man die Augen verschließt, wenn man nicht das sagen kann, was man denkt und fühlt, wenn man auch nicht so glauben darf, wie man es verspürt und was es heißt, in einer Diktatur zu leben und nicht in einer Demokratie."

Mit dem neuen Empfangsbereich werden sich die Bedingungen dafür künftig noch weiter verbessern. Das Geld kommt aus Mitteln des Bundes sowie aus dem Strukturentwicklungsfonds sächsische Braunkohlere-

Uwe Menschner



#### Du bist zwischen 13 und 17 Jahre alt und möchtest dein **Taschengeld aufbessern?**

Wir suchen in Deinem Wohnort zuverlässige Jugendliche als Zeitungszusteller. Du brauchst dazu nur 1-2 Stunden Freizeit wöchentlich freitags / samstags und das Einverständnis deiner Eltern oder Erziehungsberechtigten!

#### Wir bieten:

- freie Zeiteinteilung und eine Tätigkeit an der frischen Luft,
- einen Zustellbezirk in Wohnortnähe,

- eine qualifizierte Betreuung durch unsere Gebietsleiter vor Ort,
- ein Arbeitszeugnis für Schüler zur Vorlage beim künftigen Arbeitgeber.

#### Klingt alles cool?

Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung unter

Telefon: 03591/4817-15 Zustellung@LN-Verlag.de E-Mail: WhatsApp: 0171/5169663

Bitte vergiss nicht Deinen Namen, Deine Anschrift und Deine Kontaktdaten mitzusenden.

Alle Infos unter: www.ZustellTeam.de

Tickets für hochkarätige Veranstaltungen ...

... auch im Internet unter Alles-Lausitz.de/tickets

# Ihre Zukunft mit Glasfaser-Internet beginnt hier!





### Beratung persönlich, schnell und kompetent - in zwei Shops ganz in Ihrer Nähe!



Sachsen GigaBit Shop Innere Lauenstraße 4 02625 Bautzen **Dienstag & Donnerstag** 



evoxa new media Shop Bautzen Kurt-Pchalek-Straße 6 02625 Bautzen Montag, Mittwoch & Freitag



### Unsere Expertin Cordelia Fiedler ist für Sie vor Ort:

- Individuelle & persönliche Beratung vor Ort
- Attraktive Tarife für Zuhause oder Ihr Unternehmen
- Verfügbarkeitsprüfung für Ihre Region



Kommen Sie zu uns oder rufen Sie uns an unter: 0162-3414578

### Neue Web-Seite geplant? Wir haben die richtigen Ideen für Sie!

- ✓ Konzepterstellung
- ✓ Professionelles Webdesign
- ✓ verschiedene Content-Management-Systeme
- ✓ Suchmaschinenoptimierung
- Weiterführende Betreuung

Profitieren Sie von unserer Erfahrung und unseren Ideen!

### klinger MEDIA Mit Medien die Zukunft gestallen

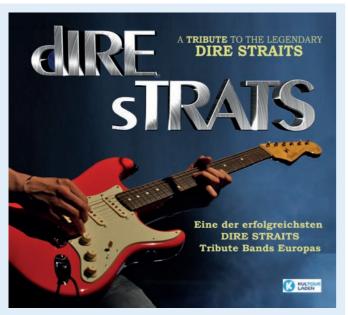
klinger.MEDIA GmbH | Schliebenstraße 18 | 02625 Bautzen | Telefon: 03591/597556 E-Mail: kontakt@klinger-media.de | Internet: www.klinger-media.de

22778001\_00

Tickets für hochkarätige Veranstaltungen ...

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

... auch im Internet unter Alles-Lausitz.de/tickets



Okt. Messe- und Veranstaltungspark Löbau
2025 Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 33,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4 Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

mit KÜCHENFACHMARKT

Montag bis Samstag 9 - 18 Uhr · www.multi-moebel.de

Gesellschaft

# Imkerverein nominiert für hohe Auszeichnung

Oberlichtenau. Der Imkerverein Oberlichtenau ist für den Deutschen Engagementpreis 2025 nominiert. Mit dieser Auszeichnung werden Menschen, Initiativen und Organisationen gewürdigt, die sich in besonderer Weise freiwillig engagieren. "Unsere Initiative hat bereits den Sächsischen Bürgerpreis erhalten und konnte deshalb durch den Freistaat Sachsen für den Deutschen Engagementpreis nominiert werden", teilt der Verein mit. Denn an diesem Dachpreis dürfen nur Preisträger und Preisträgerinnen der über 650 Auszeichnungen für freiwilliges Engagement teilnehmen. "Die Nominierung bringt unsere Arbeit auf Bundesebene in den Fokus und wir freuen uns, zu diesem starken Netzwerk von Engagierten zu gehören. Neben einem möglichen Gewinn durch die Wahl durch eine Fachjury besteht die Möglichkeit, den Publikums-



Vereinsmitglied Carola Kittner erklärt gern am Schnittmodell die Biologie der Honigbiene. Foto: Archiv

preis zu ergattern", heißt es wei-

ter auf der Vereins-Website.
Den Sächsischen Bürgerpreis
hatten die Bienenfreunde aus

dem Pulsnitzer Ortsteil vor allem für die Wissensvermittlung in seinem "Kleinen Bienenmuseum" erhalten.



Vereinsvorsitzender Daniel Queißer beruhigt die Bienen mit dem Smoker, bevor er die Rähmchen mit den Waben entnimmt. Foto: Archiv

#### KÜCHE? Wieder schön in 1 Tag!

Der günstige Weg zur Traumküche: Statt Neukauf – unkompliziert und deutlich günstiger. Der noch gute Korpus der Küche bleibt bestehen. Wir tauschen nur die alten Fronten und Scharniere gegen maßge-

bleibt bestehen.
Wir tauschen nur
die alten Fronten
und Scharniere
gegen maßgefertigte moderne
neue aus. Die riesige Auswahl und
Qualität überzeugen!

Vorher



PORTAS Fachbetrieb Rund ums Haus - Ringo Schwarzbach Kreyerner Str. 39 | 01662 Meißen | 3521-732937

### Fachleute in Ihrer Nähe

#### **Bestatter**



Freizeit

### Wanderung in den Herbst

Bischofswerda. Der Bischofswerdaer Wanderverein lädt am Samstag, 18. Oktober, zu einer Herbstwanderung ein. Die gemütliche Kurztour führt von Schirgiswalde nach Neuschirgiswalde und ist etwa sieben Kilometer lang. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr der Parkplatz am

Bahnhof in Schirgiswalde. Die Route verläuft mit ausreichend Pausen rund um den Lärchenberg. Geplant ist eine Mittagseinkehr im Gasthaus "Zur frischen Quelle". Die Rückkehr nach Schirgiswalde erfolgt über den Fuchsberg, der herrliche Aussichten verspricht.



**BISCHOFSWERDA** 

Friedrich-List-Str. 7

Tel.: 0 35 94 / 77 904-0

**BAUTZEN** 

Neusalzaer Str. 72

Tel.: 0 35 91 / 37 43-16

\*) Alle Aktionsbedingungen finden Sie auf unserer

Homepage unter www.multi-moebel.de oder in Ihrer Filiale vor Ort.